НЕГОСУДАРСТВЕННОЕ ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «АРМАВИРСКИЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ СОЦИАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ»

УТВЕРЖДЕНО

Ректор НЧОУ ВО АЛСИ

_____ Ф.Н. Аванесова

«26» августа 2016 г.

ПРОГРАММА ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Б2.П.2 Преддипломная практика

Направление подготовки 45.03.02 **«Лингвистика»**

Направленность (профиль) образовательной программы

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

Уровень **бакалавриата.**

Форма обучения **очная, заочная**

Вид практики производственная практика

Тип практики преддипломная практика

Способ проведения практики стационарная

Составитель: к.фил.н., доцент Блинова Д.Е.

Армавир, 2016

Рабочая программа практики разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» от 7 августа 2014г. № 940; приказом Министерства образования и науки РФ от 27 ноября 2015 г. N 1383 "Об утверждении Положения о практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования"

Рабочая программа практики одобрена на заседании кафедры отечественной и зарубежной филологии
от «26» августа 2016г. Протокол № 1

Заведующий кафедрой _____ Л.В.Федотова

Разработчики:

к.фил.н., доцент кафедры
отечественной и зарубежной филологии
НЧОУ ВО АЛСИ _____ Д.Е.Блинова

СОДЕРЖАНИЕ

1. ЦЕЛИ ПРАКТИКИ..... **Ошибка! Закладка не определена.**

2. ЗАДАЧИ ПРАКТИКИ ..... **Ошибка! Закладка не определена.**

3. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ООП ВО..... **Ошибка! Закладка не определена.**

4. ТИП, ВИД, СПОСОБ, ФОРМЫ, МЕСТО И ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ .... **Ошибка! Закладка не определена.**

5. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП 6

6. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ (В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ) И ЕЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ В НЕДЕЛЯХ, ЛИБО В АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСАХ 17

7. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ.....17

8. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ.....18

8.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы 20

8.2.Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания ..... **Ошибка! Закладка не определена.**

8.3 ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ И (ИЛИ) ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ И НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ 34

8.4. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ 51

8.4.1. Формы отчетности по практике 51

8.4.2. Средства оценивания для промежуточной и текущей аттестации 52

9. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ.....54

10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ПРАКТИКИ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ) 55

11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ 55

12. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ..... **Ошибка! Закладка не определена.**

1. ЦЕЛИ ПРАКТИКИ

Профессиональная подготовка студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» к лингводидактической, переводческой , научно-исследовательской деятельности предполагает, наряду с системой специальных и психолого-педагогических знаний, формирование и совершенствование целостной системы профессиональных умений и навыков, слияние теоретической и практической подготовки. Эту важную функцию выполняет преддипломная практика в образовательных учреждениях, которая способствует адаптации студентов к реальным условиям сложной и многообразной жизни в сфере образования и педагогического труда, формированию опыта жизнедеятельности в трудовом коллективе, выступает как форма активного творчества, позволяет проявить будущим педагогам свои лучшие педагогические качества и способности, собрать и систематизировать материал для выпускной квалификационной работы.

Цели:

- формирование специфических профессионально-педагогических умений учителя английского языка;
- практическое и теоретическое применение знаний, полученных в процессе обучения в вузе;
- завершение у студентов процесса формирования идейно-нравственной и профессиональной готовности к работе преподавателя по английскому языку и зарубежной литературе (учителя-предметника) в городской и сельской школе;
- совершенствование опыта самостоятельной целостной педагогической деятельности;
- совершенствование и развитие творческого подхода к выбранной профессии;
- воспитывать у студентов стремление к совершенству для достижения успехов в выбранной профессии.

2. ЗАДАЧИ ПРАКТИКИ

Названные цели конкретизируются в следующих задачах:

1. Совершенствование психолого-педагогических и специальных (по предмету) знаний студентов в процессе их применения для осуществления педагогического процесса;
2. Развитие у студентов представлений о работе современного образовательного учреждения (о специфике образовательных программ, о направлениях деятельности педагогического коллектива, о функциональных обязанностях представителей администрации и педагогического коллектива, о традициях и инновациях в организации работы);
3. Становление у студентов педагогических умений:

- гностических, связанных с диагностикой качества знаний и умений обучаемых, уровня их воспитанности, изучением половозрастных и индивидуальных особенностей учащихся, выявлением особенностей развития группы учащихся, с осуществлением анализа уроков и внеклассных мероприятий у других практикантов, самоанализа педагогической деятельности;
- проективных, обеспечивающих планирование учебной работы (тематическое и поурочное), воспитательной работы с учащимися класса, разработку конспектов уроков и внеклассных мероприятий, отбор соответствующих особенностям учащихся форм и

методов обучения и воспитания, образовательных технологий;

- организаторских, направленных на осуществление своей собственной педагогической деятельности и на руководство активной деятельностью учащихся, развитие их инициативы и самостоятельности;

- коммуникативных, связанных с вербальным и невербальным общением студента - практиканта с учащимися и коллегами (своими товарищами, учителями, методистами);

4. Развитие у студентов интереса к профессиональной педагогической деятельности, творческого отношения к педагогической работе;

5. Развитие у студентов педагогических способностей (экспрессивно-речевых, дидактических, суггестивных, перцептивных и др.), а также профессионально значимых качеств личности преподавателя (расположенность к детям, самообладание, педагогический такт, справедливость и т.д.).

6. Подготовка и систематизация материалов выпускной квалификационной работы.

3. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ООП ВО

Б2.П.3 Производственная (Преддипломная практика) является органической частью учебного процесса и эффективной формой подготовки бакалавра к трудовой деятельности. Она относится к разделу «Практики» и представляет из себя вариативную часть ОПОП. В период практики осуществляется практическое обучение профессиональной деятельности.

Преддипломная практика бакалавра в соответствии с ОПОП базируется на основе полученных ранее знаний обучающихся по таким предметам как Практический курс первого иностранного языка, основы теории первого иностранного языка, педагогика, практикум по устному и письменному переводу, интерпретация текста.

Содержание преддипломной практики логически и содержательно-методически тесно взаимосвязано с вышеуказанными дисциплинами, поскольку главной целью учебной практики является, в первую очередь, закрепление и углубление теоретических знаний и практических умений, полученных студентами при изучении этих дисциплин.

«Входные» знания, умения и готовности студента, необходимые для успешного прохождения учебной практики и приобретенные в результате освоения этих дисциплин включают:

Требования к входным знаниям, умениям и готовностям студентов, приобретенным в результате освоения предшествующих частей ОПОП, и необходимые при освоении преддипломной практики:

знать
- основы теории межкультурной коммуникации;
- содержание основных понятий теории обучения языкам;
- содержание и методы современных технологий и средств обучения;
- психолингвистические основы формирования двуязычия;
- этикет и особенности делового общения;
- этикет в сфере педагогического общения.

уметь
- устанавливать контакты в процессе визуального, вербального и невербального делового общения;
- анализировать значимость различных технических средств обучения применительно к собственной практической деятельности;

владеть
- умениями отбора и анализа лингводидактического материала;

– умениями критической оценки коммуникативной ценности высказывания;
– информационно-поисковыми умениями для решения конкретных учебных задач;
– основными дискурсивными способами реализации целей общения.

4. ТИП, СПОСОБ, МЕСТО, ФОРМЫ И ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Преддипломная практика проводится для выполнения выпускной квалификационной работы и является обязательной.

Вид практики производственная практика

Тип практики: преддипломная практика.

Способ проведения практики - стационарная.

Форма проведения практики:

дискретно, по видам практик - путем выделения в календарном учебном графике непрерывного периода учебного времени для проведения каждого вида практики

Стационарной является практика, которая проводится в организации либо в профильной организации, расположенной на территории населенного пункта, в котором расположена организация.

Руководителями преддипломной практики от Института назначаются преподаватели соответствующих кафедр. Руководство учебной практикой студентов на всех её этапах осуществляется преподавателями Института совместно с руководителями и педагогами соответствующих образовательных учреждений.

Преддипломная практика на очном отделении проходит в 8 семестре (108 часов), на заочном отделении - на 5 курсе (108 часов).

Продолжительность и сроки проведения практики устанавливаются графиками учебного процесса и учебными планами.

Преддипломная практика бакалавров по направлению подготовки «Лингвистика» с профилем подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» проводится на базе общеобразовательных учреждений или на базе НЧОУ ВО АЛСИ.

При выборе баз практики необходимо руководствоваться следующими критериями:

–инновационный характер деятельности образовательного учреждения;

–кадровый потенциал образовательного учреждения;

–материально-техническая база образовательного учреждения.

5. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП

В результате прохождения преддипломной практики обучающийся должен приобрести следующие *компетенции и демонстрировать результаты образования:*

– *способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);*

знать - теоретические основы исторической науки, фундаментальные концепции и принципы, на которых они построены; движущие силы и закономерности исторического процесса;

уметь - использовать исторические знания для анализа и объективной оценки фактов и явлений отечественной и мировой истории; извлекать уроки из истории и делать

самостоятельные выводы по вопросам ценностного отношения к историческому прошлому; определять связь исторических знаний со спецификой и основными сферами профессиональной деятельности;

владеть - навыками работы с исторической картой, научной литературой, написания рефератов, докладов, выполнения тестовых заданий; аргументации, ведения дискуссии и полемики, использовать эти навыки в профессиональной деятельности.

– *способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);*

знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба

уметь - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

владеть - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

– *владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);*

знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба

уметь - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

владеть - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

– *готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);*

знать - предмет психологической науки и историю ее становления, связь с другими науками;

уметь - применять знания практической психологии к практике обучения и воспитания.

владеть - способами осуществления психолого-педагогической поддержки и сопровождения;

– *способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);*

знать - основные этапы развития естествознания, особенности современного естествознания;

уметь - применять полученные знания для решения задач, практического характера при выполнении профессиональных функций;

владеть - представлениями о состоянии в естествознании, о динамических и статических закономерностях, о взаимодействиях между физическими, химическими и биологическими процессами;

– *владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);*

– знать - проблемы соответствия человека определенным видам деятельности.

- уметь - оперировать научной терминологией;

- владеть - конкретными методиками психолого-педагогической диагностики; понятийным аппаратом данной отрасли знаний.

– *владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);*

– знать - понятийно-терминологический аппарат курса, методически целесообразный объем лингвистического материала: нормы современного русского литературного языка, принципы и правила эффективного ведения диалога и построения монологического высказывания, правила этики и культуры речи

– уметь - ориентироваться в разных ситуациях общения, соблюдать основные нормы современного русского литературного языка, создавать профессионально значимые речевые произведения, отбирать материал для реферативного исследования, использовать знания по культуре речи в учебных, бытовых, профессиональных и других жанрах в различных коммуникативных ситуациях;

– владеть - профессионально-коммуникативными умениями, различными видами монологической и диалогической речи, навыками самоконтроля, самокоррекции и исправления ошибок в собственной речи, навыками осознания собственных реальных речевых возможностей для личностного, жизненного и профессионального становления

– *способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);*

– знать - основы здорового образа жизни; основы самостоятельных занятий физическими упражнениями; основы методик развития физических качеств; основные методы оценки физического состояния; методы регулирования психоэмоционального состояния; средства и методы мышечной релаксации;

– уметь - осуществлять самоконтроль психофизического состояния организма; контролировать и регулировать величину физической нагрузки самостоятельных занятий физическими упражнениями; составлять индивидуальные программы физического самосовершенствования различной направленности;

– владеть - основными жизненно важными двигательными действиями; навыками использования физических упражнений с целью сохранения и укрепления здоровья, физического самосовершенствования

– *способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);*

– знать - о конфликтных ситуациях в социуме; о чрезвычайных ситуациях на почве различных религий; о межэтнических конфликтах.

– уметь - грамотно применять практические навыки обеспечения безопасности в опасных ситуациях, возникающих в профессиональной деятельности;

– владеть - навыками обеспечения безопасности в профессиональной деятельности;

– *способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);*

знать - теоретические основы исторической науки, фундаментальные концепции и принципы, на которых они построены; движущие силы и закономерности исторического процесса;

уметь - использовать исторические знания для анализа и объективной оценки фактов и явлений отечественной и мировой истории; извлекать уроки из истории и делать самостоятельные выводы по вопросам ценностного отношения к историческому прошлому; определять связь исторических знаний со спецификой и основными сферами профессиональной деятельности;

владеть - навыками работы с научной литературой, написания рефератов, докладов, выполнения тестовых заданий; аргументации, ведения дискуссии и полемики, использовать эти навыки в профессиональной деятельности.

– *готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);*

знать - современные направления в области методики преподавания иностранных языков и культур;

уметь - применять их в своей практической деятельности;

владеть - способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды образовательного учреждения, региона, области, страны.

– *способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12)*

знать - теорию и технологии обучения иностранному языку;

уметь - проектировать образовательный процесс с использованием современных технологий, соответствующих общим и специфическим закономерностям и особенностям возрастного развития личности;

владеть - различными средствами коммуникации в профессиональной педагогической деятельности.

Выпускник должен продемонстрировать результаты формирования следующих общепрофессиональных компетенций (ОПК):

способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);

знать - терминологию и понятийный аппарат теоретических дисциплин для решения профессиональных задач

уметь - использовать на практике приобретенные теоретические знания и умения

владеть - основными понятиями изучаемых дисциплин

способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);

знать - зарубежные уровни владения иностранным языком, содержание и структуру системы обучения, особенности взаимодействия методики с базисными для неё науками;

уметь - уметь практически применять методы обучения иностранному языку, использовать современные технологии в образовательном процессе;

владеть - основными понятиями изучаемых дисциплин.

владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

знать - терминологию и понятийный аппарат теоретических дисциплин для решения профессиональных задач

уметь - использовать на практике приобретенные теоретические знания и умения

владеть - основным иностранным языком в его литературной форме, а также иметь представление о языках для специальных целей;

владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба).

уметь - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

владеть - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

знать - модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба

уметь - свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

владеть - системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны;

владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

знать - языковые единицы разных уровней текста и их роль и значение в тексте; - особенности лингвистического анализа текстов различных стилей и жанров;

уметь - практически владеть основами анализа и интерпретации текста;

владеть - навыками изложения основных требований к комплексному лингвистическому анализу художественного текста; навыками лингвистической интерпретации художественных текстов разных жанров.

способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

знать - специфические языковые и структурные особенности текстов принадлежащих к различным функциональным стилям языка

уметь - применять принципы анализа и интерпретации речевых произведений и текстов разной функционально-стилевой и жанровой принадлежности;

владеть - терминологическим аппаратом и методами исследования стилистических приемов и выразительных средств языка, основами стилистического анализа текста

владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

знать - языковые нормы культуры речевого общения;

уметь - отбирать языковые средства, адекватные коммуникативной ситуации; планировать и проводить учебные занятия по иностранному языку с учетом специфики тем и разделов программы;

владеть - навыками и умениями всех видов речевой деятельности

готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации

уметь - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

владеть - системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны;

способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);

знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации

уметь - выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

владеть - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

- *владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11);*

- знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;
- уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;
- владеть - работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

- *способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12);*

- знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;
- уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;
- владеть - работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

- *способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);*

- знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;
- уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;
- владеть - работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

– *владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);*
- знать - основы современной информационной и библиографической культуры;
- уметь - пользоваться различными библиографическими источниками;
- владеть - навыками работы поисковой системы.

– *способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15);*
- знать - знать типы коммуникативного воздействия педагога (авторитарная и диалогическая коммуникация);
- уметь - вырабатывать стратегию, тактику и технику, взаимодействие с людьми, организовывать их совместную деятельность для достижения определенных социально значимых целей;
- владеть -

– *владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);*
- знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;
- уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;
- владеть - работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

– *способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);*

знать - основные принципы логично и последовательно предоставлять результаты собственного исследования;

уметь - соотносить новую информацию с уже имеющейся;

владеть - способностью оценивать качество своего исследования.

– *способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-18);*
- знать - о последних тенденциях на рынке труда и занятости в области своей профессиональной деятельности;
- уметь - составлять резюме, проводить собеседование и переговоров с работодателем;
- владеть - навыками изучения рынка труда.

– *владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);*

знать - об особенностях организации групповой и коллективной деятельности;

уметь - решать типичные коммуникативные задачи, соотнесенные с актуальными ситуациями профессионального общения;

владеть - основами речевой культуры преподавателя.

– *способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20)*

- знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;
- уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;
- владеть - работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями.

По итогам выпускной квалификационной работы проверяется степень освоения выпускником следующих профессиональных компетенций:

Вид деятельности

лингводидактическая деятельность

владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

знать - понятийный аппарат теоретических дисциплин

уметь - применять теоретические знания в процессе профессиональной деятельности;

владеть - свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);

- знать - современный отечественный и зарубежный опыт организации образования и культурно-просветительской деятельности;
- уметь - использовать современные методы и средства в процессе образовательной деятельности;
- владеть - теоретическими знаниями в процессе анализа педагогических ситуаций и решения реальных педагогических задач обучения и воспитания;

способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);

- знать - современный отечественный и зарубежный опыт организации образования и культурно-просветительской деятельности;
- уметь - использовать современные методы и средства в процессе образовательной деятельности;
- владеть - теоретическими знаниями в процессе анализа педагогических ситуаций и решения реальных педагогических задач обучения и воспитания;

способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);

– знать - современный отечественный и зарубежный опыт организации образования и культурно-просветительской деятельности;

– уметь - использовать современные методы и средства в процессе образовательной деятельности;

– владеть - теоретическими знаниями в процессе анализа педагогических ситуаций и решения реальных педагогических задач обучения и воспитания;

способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);

–знать - методы и логику педагогического исследования, особенности его организации;

–уметь - разрабатывать и реализовывать культурно-просветительские программы для различных категорий населения

–владеть - основами реализации педагогики сотрудничества в образовательной и культурно-просветительной деятельности.

способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК-6);

• знать - современные подходы к разработке образовательных программ обучения и воспитания подрастающего поколения;

• уметь - осуществлять педагогический процесс в различных типах образовательных учреждений;

• владеть - способностью проектирования педагогического процесса на принципах гуманизации и валеологии;

переводческая деятельность:

владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);

знать - понятия и явления, связанные с проведением предпереводческого анализа (цель создания оригинала, цель создания текста перевода, адресат ПТ, жанрово-стилистические, языковые особенности текста и т.п.);

уметь - умение разрабатывать стратегию поиска ресурсов и оценивать их качество/пригодность для решения поставленных переводческих задач;

владеть - оптимальным для той или иной задачи объемом дополнительных ресурсов во избежание траты времени на анализ избыточных ресурсов.

владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);

знать - современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;

уметь - решать базовые практические задачи компьютерного моделирования лингвистических сред и естественных и искусственных языков применительно к новым информационным и телекоммуникационным технологиям

владеть - навыками работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования.

владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9);

знать - основные способы достижения эквивалентности в переводе и умеет применять основные приемы перевода

уметь - отбирать языковые средства, адекватные коммуникативной ситуации; планировать и проводить учебные занятия по иностранному языку с учетом специфики тем и разделов программы;

владеть - способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями

способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);

знать - основные теоретические положения общей теории перевода;

уметь - анализировать предложенные языковые явления;

владеть - навыками письменной речи на английском языке в объеме программы двух лет обучения; основами работы с текстами, предназначенных для письменного перевода.

способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11);

знать - способы использования современных средств автоматизации в процессе перевода специальных текстов, особенности структуры основных видов технической, экономической и юридической документации; основную лексику и специфические грамматические явления, характерные для специальных текстов различных типов; переводческие стратегии, направленные на преодоление лексико-грамматических трудностей и создание перевода в соответствии с жанрово-стилистическими нормами языка перевода;

уметь - существлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода; эффективно работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач; находить и использовать необходимые переводческие трансформации для наиболее точной передачи всей информации, заключенной в тексте оригинала, при соблюдении норм языка перевода; оформлять текст перевода в соответствии с нормами и требования языка перевода;

владеть - навыками письменного перевода специальных текстов различных типов с иностранного языка на русский и обратно с применением средств автоматизации переводческого процесса; самостоятельной работы с различными словарями и другой справочной литературой.

способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12);

знать - специфику устного перевода по отношению к письменному; специфику речевого взаимодействия в условиях предписанных международным этикетом; задачи, стоящие перед переводчиком и решаемые им в переводческом акте;

уметь - умеет выстраивать стратегию устного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка; анализировать прагматический потенциал текста, необходимость и способ его адаптации.

владеть - нормами лексической эквивалентности; грамматическими, синтаксическими и стилистическими нормами текста перевода и навыками адаптации к темпоральным характеристикам исходного текста;

владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13);

знать - основные характеристики устного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка.

уметь - применять сокращенную запись при выполнении устного последовательного перевода;

владеть - владеет системой сокращенной переводческой записи при решении задач разных видов устного перевода;

владением этикой устного перевода (ПК-14);

знать - основные характеристики устного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка.

уметь - применять на практике знания об этике устного перевода;

владеть - навыками изменять поведенческие и речевые стратегии в соответствии с изменением ситуации общения с учетом коммуникативной ситуации;

– *владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15)*

знать - стереотипы мышления и особенности общения с иностранной аудиторией;

уметь - использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба

владеть - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей

научно-исследовательская деятельность:

способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);

- знать – основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
- уметь – решать профессиональные задачи в соответствии с понятийным аппаратом по данным областям;
- владеть - основными понятиями изучаемых дисциплин.

способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24);

- знать – основные приемы выдвижения гипотез
- уметь – развивать аргументацию в защиту гипотез
- владеть - способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту

владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);

- знать - общее представление о процессе научного исследования; общее представление о методах и методологии научного исследования, о специфике научного исследования в лингвистике и смежных областях
- уметь - формировать ресурсно-информационные базы для решения профессиональных задач; проводить научные исследования в лингвистике и смежных областях.

- владеть - спецификой научного исследования в лингвистике и смежных областях

владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);
- знать – основные методики поиска инфрмации
- уметь – найти, проанализировать и обработать материал по теме научного исследования
- владеть - методиками поиска, анализа и обработки материала исследования

способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).
- знать – уровни оценивания качества исследования в данной предметной области;
- уметь - логично и последовательно представить результаты собственного исследования
- владеть - способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся

6. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ (В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ) И ЕЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ В НЕДЕЛЯХ, ЛИБО В АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСАХ

Общая трудоемкость преддипломной практики составляет 3 зачетные единицы, 108 часов,2 недели.

7. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды учебной работы на практике включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля
		лекции	сбор и систематизация материалов	Самостоятельная работа	Защита отчёта	
1	*Подготовительный этап.* Организационное собрание, инструктаж по технике безопасности, изучение правил внутреннего трудового распорядка, ознакомление со структурой и делопроизводством организации-базы прохождения практики. Подготовка плана ее прохождения и обсуждение	4				Проверка плана работы на период практики
2	*Период активной практики.* Проведение уроков и их обсуждение. Посещение уроков, проведенных практикантами в параллельных классах, с последующим их обсуждением. Подготовка внеклассных мероприятий. Проверка классных журналов, домашних тетрадей, дневников.		38	32		Проверка дневника практики

	Индивидуальная работа с неуспевающими учениками. Проведение зачетных уроков. Проведение зачетных внеклассных мероприятий по предмету. Участие в работе методических объединений. Сбор, обработка, анализ и систематизация научной информации по теме ВКР. Изучение специальной литературы по выбранной теме ВКР. Участие в педагогическом совете по итогам педагогической практики.					
3	*Завершающий этап* предполагает подготовку и оформление отчетной документации		2	12		Проверка результатов педагогических исследований
4	*Итоговый этап* – защита документации				20	Зачет

8. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

Негосударственное частное образовательное учреждение
высшего образования

«Армавирский лингвистический социальный институт»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор НЧОУ ВО АЛСИ

_____ Ф.Н. Аванесова

«26 » августа 2016 г

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Б2.П.2 «Преддипломная практика

Код и направление

подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Образовательная программа

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

Уровень **Бакалавриата**

Авторы-составители к.фил.н Блинова Д.Е.

Кафедра отечественной и зарубежной филологии

Армавир, 2016

8.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Этапами формирования компетенций являются следующие:

1 этап – знания. Знания – это освоенная человеком информация, ставшая его достоянием: она существует объективно, но, будучи обретенная человеком, превращается в одну из основ его духовности, культуры, всей субъектной сущности. Знания формируются в результате целенаправленного подготовленного педагогического процесса, самообразования или жизненного опыта.

2 этап – умения. Умения – это способность делать что-нибудь, приобретенная знанием; способ выполнения действия, обеспечиваемый совокупностью приобретенных знаний. Это промежуточный этап овладения новым способом действия, основанным на каком-либо правиле (знании) и соответствующим правильному использованию этого знания в процессе решения определенного класса задач, но еще не достигшего уровня навыка.

3 этап – владение. Выполнять целенаправленные действия, созданное упражнениями, привычкой; действия, сформированные путем повторения. Т.е. это целенаправленные действия, сформированные в процессе многократных упражнений, большей частью выполняемые автоматически, без специально направленного на них внимания, но под контролем сознания.

В результате прохождения учебной практики обучающийся должен приобрести следующие *компетенции и демонстрировать результаты образования:*

– *способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);*

знать - теоретические основы исторической науки, фундаментальные концепции и принципы, на которых они построены; движущие силы и закономерности исторического процесса;

уметь - использовать исторические знания для анализа и объективной оценки фактов и явлений отечественной и мировой истории; извлекать уроки из истории и делать самостоятельные выводы по вопросам ценностного отношения к историческому прошлому; определять связь исторических знаний со спецификой и основными сферами профессиональной деятельности;

владеть - навыками работы с исторической картой, научной литературой, написания рефератов, докладов, выполнения тестовых заданий; аргументации, ведения дискуссии и полемики, использовать эти навыки в профессиональной деятельности.

– *способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);*

знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба

уметь - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

владеть - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

– *владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);*

знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба

уметь - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

владеть - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

– *готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);*

знать - предмет психологической науки и историю ее становления, связь с другими науками;

уметь - применять знания практической психологии к практике обучения и воспитания.

владеть - способами осуществления психолого-педагогической поддержки и сопровождения;

– *способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);*

знать - основные этапы развития естествознания, особенности современного естествознания;

уметь - применять полученные знания для решения задач, практического характера при выполнении профессиональных функций;

владеть - представлениями о состоянии в естествознании, о динамических и статических закономерностях, о взаимодействиях между физическими, химическими и биологическими процессами;

– *владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);*

– знать - проблемы соответствия человека определенным видам деятельности.

- уметь - оперировать научной терминологией;

- владеть - конкретными методиками психолого-педагогической диагностики; понятийным аппаратом данной отрасли знаний.

– *владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);*

– знать - понятийно-терминологический аппарат курса, методически целесообразный объем лингвистического материала: нормы современного русского литературного языка, принципы и правила эффективного ведения диалога и построения монологического высказывания, правила этики и культуры речи

– уметь - ориентироваться в разных ситуациях общения, соблюдать основные нормы современного русского литературного языка, создавать профессионально значимые речевые произведения, отбирать материал для реферативного исследования, использовать знания по культуре речи в учебных, бытовых, профессиональных и других жанрах в различных коммуникативных ситуациях;

– владеть - профессионально-коммуникативными умениями, различными видами монологической и диалогической речи, навыками самоконтроля, самокоррекции и исправления ошибок в собственной речи, навыками осознания собственных реальных речевых возможностей для личностного, жизненного и профессионального становления

– *способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);*

– знать - основы здорового образа жизни; основы самостоятельных занятий физическими упражнениями; основы методик развития физических качеств; основные методы оценки физического состояния; методы регулирования психоэмоционального состояния; средства и методы мышечной релаксации;

– уметь - осуществлять самоконтроль психофизического состояния организма; контролировать и регулировать величину физической нагрузки самостоятельных занятий физическими упражнениями; составлять индивидуальные программы физического самосовершенствования различной направленности;

– владеть - основными жизненно важными двигательными действиями; навыками использования физических упражнений с целью сохранения и укрепления здоровья, физического самосовершенствования

– *способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);*

– знать - о конфликтных ситуациях в социуме; о чрезвычайных ситуациях на почве различных религий; о межэтнических конфликтах.

– уметь - грамотно применять практические навыки обеспечения безопасности в опасных ситуациях, возникающих в профессиональной деятельности;

– владеть - навыками обеспечения безопасности в профессиональной деятельности;

– *способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);*

знать - теоретические основы исторической науки, фундаментальные концепции и принципы, на которых они построены; движущие силы и закономерности исторического процесса;

уметь - использовать исторические знания для анализа и объективной оценки фактов и явлений отечественной и мировой истории; извлекать уроки из истории и делать самостоятельные выводы по вопросам ценностного отношения к историческому прошлому; определять связь исторических знаний со спецификой и основными сферами профессиональной деятельности;

владеть - навыками работы с научной литературой, написания рефератов, докладов, выполнения тестовых заданий; аргументации, ведения дискуссии и полемики, использовать эти навыки в профессиональной деятельности.

– *готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);*

знать - современные направления в области методики преподавания иностранных языков и культур;

уметь - применять их в своей практической деятельности;

владеть - способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды образовательного учреждения, региона, области, страны.

– *способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12)*

знать - теорию и технологии обучения иностранному языку;

уметь - проектировать образовательный процесс с использованием современных технологий, соответствующих общим и специфическим закономерностям и особенностям возрастного развития личности;

владеть - различными средствами коммуникации в профессиональной педагогической деятельности.

Выпускник должен продемонстрировать результаты формирования следующих общепрофессиональных компетенций (ОПК):

способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);

знать - терминологию и понятийный аппарат теоретических дисциплин для решения профессиональных задач

уметь - использовать на практике приобретенные теоретические знания и умения

владеть - основными понятиями изучаемых дисциплин

способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);

знать - зарубежные уровни владения иностранным языком, содержание и структуру системы обучения, особенности взаимодействия методики с базисными для неё науками;

уметь - уметь практически применять методы обучения иностранному языку, использовать современные технологии в образовательном процессе;

владеть - основными понятиями изучаемых дисциплин.

владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

знать - терминологию и понятийный аппарат теоретических дисциплин для решения профессиональных задач

уметь - использовать на практике приобретенные теоретические знания и умения

владеть - основным иностранным языком в его литературной форме, а также иметь представление о языках для специальных целей;

владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба).

уметь - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

владеть - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

знать - модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба

уметь - свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

владеть - системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны;

владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

знать - языковые единицы разных уровней текста и их роль и значение в тексте; - особенности лингвистического анализа текстов различных стилей и жанров;

уметь - практически владеть основами анализа и интерпретации текста;

владеть - навыками изложения основных требований к комплексному лингвистическому анализу художественного текста; навыками лингвистической интерпретации художественных текстов разных жанров.

способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

знать - специфические языковые и структурные особенности текстов принадлежащих к различным функциональным стилям языка

уметь - применять принципы анализа и интерпретации речевых произведений и текстов разной функционально-стилевой и жанровой принадлежности;

владеть - терминологическим аппаратом и методами исследования стилистических приемов и выразительных средств языка, основами стилистического анализа текста

владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

знать - языковые нормы культуры речевого общения;

уметь - отбирать языковые средства, адекватные коммуникативной ситуации; планировать и проводить учебные занятия по иностранному языку с учетом специфики тем и разделов программы;

владеть - навыками и умениями всех видов речевой деятельности

готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации

уметь - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

владеть - системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны;

способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);

знать - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации

уметь - выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

владеть - системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия

– *владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11);*

- знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;
- уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;
- владеть - работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

– *способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12);*

- знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;
- уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;
- владеть - работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

– *способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);*

- знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;
- уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;
- владеть - работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

– *владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);*

- знать - основы современной информационной и библиографической культуры;
- уметь - пользоваться различными библиографическими источниками;
- владеть - навыками работы поисковой системы.

– *способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15);*

- знать - знать типы коммуникативного воздействия педагога (авторитарная и диалогическая коммуникация);
- уметь - вырабатывать стратегию, тактику и технику, взаимодействие с людьми, организовывать их совместную деятельность для достижения определенных социально значимых целей;

- владеть -

– *владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);*

- знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;
- уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;
- владеть - работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования

– *способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);*

знать - основные принципы логично и последовательно предоставлять результаты собственного исследования;

уметь - соотносить новую информацию с уже имеющейся;

владеть - способностью оценивать качество своего исследования.

– *способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-18);*

- знать - о последних тенденциях на рынке труда и занятости в области своей профессиональной деятельности;
- уметь - составлять резюме, проводить собеседование и переговоров с работодателем;
- владеть - навыками изучения рынка труда.

– *владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);*

знать - об особенностях организации групповой и коллективной деятельности;

уметь - решать типичные коммуникативные задачи, соотнесенные с актуальными ситуациями профессионального общения;

владеть - основами речевой культуры преподавателя.

– *способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20)*

- знать - возможности практического решения поставленных задач профессиональной сферы лингвиста; современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;
- уметь - использовать инструментарий компьютерной лингвистики и лингвистические компьютерные программы;
- владеть - работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями.

По итогам выпускной квалификационной работы проверяется степень освоения выпускником следующих профессиональных компетенций:

Вид деятельности

лингводидактическая деятельность

владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

знать - понятийный аппарат теоретических дисциплин

уметь - применять теоретические знания в процессе профессиональной деятельности;

владеть - свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);

- знать - современный отечественный и зарубежный опыт организации образования и культурно-просветительской деятельности;
- уметь - использовать современные методы и средства в процессе образовательной деятельности;
- владеть - теоретическими знаниями в процессе анализа педагогических ситуаций и решения реальных педагогических задач обучения и воспитания;

способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);

- знать - современный отечественный и зарубежный опыт организации образования и культурно-просветительской деятельности;
- уметь - использовать современные методы и средства в процессе образовательной деятельности;
- владеть - теоретическими знаниями в процессе анализа педагогических ситуаций и решения реальных педагогических задач обучения и воспитания;

способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);

- знать - современный отечественный и зарубежный опыт организации образования и культурно-просветительской деятельности;
- уметь - использовать современные методы и средства в процессе образовательной деятельности;
- владеть - теоретическими знаниями в процессе анализа педагогических ситуаций и решения реальных педагогических задач обучения и воспитания;

способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);

- знать - методы и логику педагогического исследования, особенности его организации;
- уметь - разрабатывать и реализовывать культурно-просветительские программы для различных категорий населения
- владеть - основами реализации педагогики сотрудничества в образовательной и культурно-просветительной деятельности.

способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное

образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК-6);

- знать - современные подходы к разработке образовательных программ обучения и воспитания подрастающего поколения;
- уметь - осуществлять педагогический процесс в различных типах образовательных учреждений;
- владеть - способностью проектирования педагогического процесса на принципах гуманизации и валеологии;

переводческая деятельность:

владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);

знать - понятия и явления, связанные с проведением предпереводческого анализа (цель создания оригинала, цель создания текста перевода, адресат ПТ, жанрово-стилистические, языковые особенности текста и т.п.);

уметь - умение разрабатывать стратегию поиска ресурсов и оценивать их качество/пригодность для решения поставленных переводческих задач;

владеть - оптимальным для той или иной задачи объемом дополнительных ресурсов во избежание траты времени на анализ избыточных ресурсов.

владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);

знать - современные тенденции в области внедрения информационных технологий в лингвистику;

уметь - решать базовые практические задачи компьютерного моделирования лингвистических сред и естественных и искусственных языков применительно к новым информационным и телекоммуникационным технологиям

владеть - навыками работы с поисковыми системами, корпусами текстов, машинными переводчиками, электронными словарями, программами реферирования и аннотирования.

владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9);

знать - основные способы достижения эквивалентности в переводе и умеет применять основные приемы перевода

уметь - отбирать языковые средства, адекватные коммуникативной ситуации; планировать и проводить учебные занятия по иностранному языку с учетом специфики тем и разделов программы;

владеть - способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями

способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);

знать - основные теоретические положения общей теории перевода;

уметь - анализировать предложенные языковые явления;

владеть - навыками письменной речи на английском языке в объеме программы двух лет обучения; основами работы с текстами, предназначенных для письменного перевода.

способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11);

знать - способы использования современных средств автоматизации в процессе перевода специальных текстов, особенности структуры основных видов технической, экономической и юридической документации; основную лексику и специфические грамматические явления, характерные для специальных текстов различных типов; переводческие стратегии, направленные на преодоление лексико-грамматических трудностей и создание перевода в соответствии с жанрово-стилистическими нормами языка перевода;

уметь - существлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода; эффективно работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач; находить и использовать необходимые переводческие трансформации для наиболее точной передачи всей информации, заключенной в тексте оригинала, при соблюдении норм языка перевода; оформлять текст перевода в соответствии с нормами и требования языка перевода;

владеть - навыками письменного перевода специальных текстов различных типов с иностранного языка на русский и обратно с применением средств автоматизации переводческого процесса; самостоятельной работы с различными словарями и другой справочной литературой.

способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12);

знать - специфику устного перевода по отношению к письменному; специфику речевого взаимодействия в условиях предписанных международным этикетом; задачи, стоящие перед переводчиком и решаемые им в переводческом акте;

уметь - умеет выстраивать стратегию устного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка; анализировать прагматический потенциал текста, необходимость и способ его адаптации.

владеть - нормами лексической эквивалентности; грамматическими, синтаксическими и стилистическими нормами текста перевода и навыками адаптации к темпоральным характеристикам исходного текста;

владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13);

знать - основные характеристики устного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка.

уметь - применять сокращенную запись при выполнении устного последовательного перевода;

владеть - владеет системой сокращенной переводческой записи при решении задач разных видов устного перевода;

владением этикой устного перевода (ПК-14);

знать - основные характеристики устного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка.

уметь - применять на практике знания об этике устного перевода;

владеть - навыками изменять поведенческие и речевые стратегии в соответствии с изменением ситуации общения с учетом коммуникативной ситуации;

– *владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15)*

знать - стереотипы мышления и особенности общения с иностранной аудиторией;

уметь - использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба

владеть - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей

научно-исследовательская деятельность:

способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);

- знать – основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации
- уметь – решать профессиональные задачи в соответствии с понятийным аппаратом по данным областям;
- владеть - основными понятиями изучаемых дисциплин.

способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24);

- знать – основные приемы выдвижения гипотез
- уметь – развивать аргументацию в защиту гипотез
- владеть - способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту

владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);

- знать - общее представление о процессе научного исследования; общее представление о методах и методологии научного исследования, о специфике научного исследования в лингвистике и смежных областях
- уметь - формировать ресурсно-информационные базы для решения профессиональных задач; проводить научные исследования в лингвистике и смежных областях.
- владеть - спецификой научного исследования в лингвистике и смежных областях

владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);

- знать – основные методики поиска инфрмации
- уметь – найти, проанализировать и обработать материал по теме научного исследования
- владеть - методиками поиска, анализа и обработки материала исследования

способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

- знать – уровни оценивания качества исследования в данной предметной области;
- уметь - логично и последовательно представить результаты собственного исследования
- владеть - способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся

8.2.Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Вид комплектации оценочным средством в ФОС
1	2	3	4
1.	Собеседование	Средство контроля на практическом занятии, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	Комплект вопросов для устного опроса студентов. Перечень вопросов к семинару. Задания для практического занятия. Вопросы для самостоятельного изучения. Вопросы по темам/разделам дисциплины

Оценивание сформированности компетенций происходит при устных ответах, а так же при выполнении письменных заданий.

При освещении оценочных средств по предмету преподаватель оценивает уровень сформированности у обучающихся необходимых компетенций.

Уровень сформированности компетенции	Этап текущего контроля Критерии для определения уровня сформированности компетенции								Этап промежуточной аттестации (зачет с оценкой) Критерии для определения уровня сформированности компетенции (по 5 балльной системе)	Этап промежуточной аттестации (экзамен) Критерии для определения уровня сформированности компетенции (по 5 балльной системе)
	Контрольная работа (зачтено/не зачтено)	Доклад / сообщение* (по 5 балльной системе)	Реферат (по 5 балльной системе)	Ситуационные задачи* (по 5 балльной системе)	Деловая игра* (по 5 балльной системе)	Доклады на дискуссионные темы* (по 5 балльной системе)	Тест (по 100 балльной системе.)	Работа на семинаре (ответы на вопросы и т.п.)* (по 5 балльной системе)		
Высокий	зачтено	отлично	отлично	отлично	отлично	отлично	81-100 %	отлично	отлично	отлично
Продвинутый	зачтено	хорошо	хорошо	хорошо	хорошо	хорошо	61-80%	хорошо	хорошо	хорошо
Пороговый	зачтено	удовлетворительно	удовлетворительно	удовлетворительно	удовлетворительно	удовлетворительно	41-60%	удовлетворительно	удовлетворительно	удовлетворительно
Ниже порогового	Не зачтено	неудовлетворительно	неудовлетворительно	неудовлетворительно	неудовлетворительно	неудовлетворительно	0-40%	неудовлетворительно	неудовлетворительно	неудовлетворительно

Уровень «Ниже порогового». Этот уровень обозначает отсутствие у обучающегося понимания основ дисциплины, незнание терминологии, неумение применять имеющиеся сведения по конкретному вопросу.

Уровень «Пороговый». Этот уровень обозначает запоминание и воспроизведение изученного материала. Речь может идти о различных видах содержания - от конкретных фактов до целостных теорий. Общая черта этой категории - припоминание соответствующих сведений. Студент: знает (запоминает и воспроизводит) употребляемые термины; знает конкретные факты; знает методы и процедуры; знает основные понятия; знает правила и принципы.

Показателем способности понимать значение изученного может служить преобразование (трансляция) материала из одной формы выражения в другую - его «перевод» с одного «языка» на другой (например, из словесной формы - в математическую). В качестве показателя понимания может также выступать интерпретация материала студентом (объяснение, краткое изложение) или же предположение о дальнейшем ходе явлений, событий (предсказание последствий, результатов). Такие учебные результаты превосходят простое запоминание материала.

Обучающийся: понимает факты, правила и принципы; интерпретирует словесный материал, схемы, графики, диаграммы; преобразует словесный материал в математические выражения; предположительно описывает будущие последствия, вытекающие из имеющихся данных.

Уровень «Продвинутый». Этот уровень обозначает умение использовать изученный материал в конкретных условиях и в новых ситуациях. Сюда входят применение правил, методов, понятий, законов, принципов, теорий. Соответствующие результаты обучения требуют более высокого уровня владения материалом, чем понимание. Студент: использует понятия и принципы в новых ситуациях; применяет законы, теории в конкретных практических ситуациях; демонстрирует правильное применение метода или процедуры.

Этот уровень обозначает умение разбить материал на составляющие части так, чтобы ясно выступала его структура. Сюда относятся вычленение частей целого, выявление взаимосвязей между ними, осознание принципов организации целого. Студент: выделяет скрытые (неявные) предположения; видит ошибки и упущения в логике рассуждений; проводит разграничения между фактами и следствиями; оценивает значимость данных.

Уровень «Высокий». Этот уровень обозначает умение комбинировать элементы так, чтобы получить целое, обладающее новизной. Таким новым продуктом может быть сообщение (выступление, доклад), план действий, схемы, упорядочивающие имеющиеся сведения.

Достижение соответствующих учебных результатов предполагает деятельность творческого характера, направленную на создание новых схем, структур. Студент: пишет небольшое творческое сочинение; предлагает план проведения эксперимента; использует знания из различных областей, чтобы составить план решения той или иной проблемы.

Устные и письменные работы/ответы (за исключением тестовых работ) студентов оцениваются по пятибалльной системе в соответствии с требованиями к выставлению оценки по каждому предмету.

Оценка устных ответов.

Оценка “отлично” ставится, если студент:

- Показывает глубокое и полное знание и понимание всего объёма программного материала; полное понимание сущности рассматриваемых понятий, явлений и закономерностей, теорий, взаимосвязей;

- Умеет составить полный и правильный ответ на основе изученного материала; выделять главные положения, самостоятельно подтверждать ответ конкретными примерами, фактами; самостоятельно и аргументировано делать анализ, обобщения, выводы. Устанавливать межпредметные (на основе ранее приобретенных знаний) и внутрипредметные связи, творчески применять полученные знания в незнакомой ситуации. Последовательно, чётко, связно, обоснованно и безошибочно излагать учебный материал; давать ответ в логической последовательности с использованием принятой терминологии; делать собственные выводы; формулировать точное определение и истолкование основных понятий, законов, теорий; при ответе не повторять дословно текст учебника; излагать материал литературным языком; правильно и обстоятельно отвечать на дополнительные вопросы учителя. Самостоятельно и рационально использовать наглядные пособия, справочные материалы, учебник, дополнительную литературу, первоисточники; применять систему условных обозначений при ведении записей, сопровождающих ответ; использование для доказательства выводов из наблюдений и опытов;

- Самостоятельно, уверенно и безошибочно применяет полученные знания в решении проблем на творческом уровне; допускает не более одного недочёта, который легко исправляет

по требованию учителя; имеет необходимые навыки работы с приборами, чертежами, схемами и графиками, сопутствующими ответу; записи, сопровождающие ответ, соответствуют требованиям.

Оценка "хорошо" ставится, если студент:

- Показывает знания всего изученного программного материала. Даёт полный и правильный ответ на основе изученных теорий; незначительные ошибки и недочёты при воспроизведении изученного материала, определения понятий дал неполные, небольшие неточности при использовании научных терминов или в выводах и обобщениях из наблюдений и опытов; материал излагает в определенной логической последовательности, при этом допускает одну негрубую ошибку или не более двух недочетов и может их исправить самостоятельно при требовании или при небольшой помощи преподавателя; в основном усвоил учебный материал; подтверждает ответ конкретными примерами; правильно отвечает на дополнительные вопросы учителя.

- Умеет самостоятельно выделять главные положения в изученном материале; на основании фактов и примеров обобщать, делать выводы, устанавливать внутрипредметные связи. Применять полученные знания на практике в видоизменённой ситуации, соблюдать основные правила культуры устной речи и сопровождающей письменной, использовать научные термины;

- Не обладает достаточным навыком работы со справочной литературой, учебником, первоисточниками (правильно ориентируется, но работает медленно). Допускает негрубые нарушения правил оформления письменных работ.

Оценка "удовлетворительно" ставится, если студент:

- Усвоил основное содержание учебного материала, имеет пробелы в усвоении материала, не препятствующие дальнейшему усвоению программного материала;

- Материал излагает несистематизированно, фрагментарно, не всегда последовательно;

- Показывает недостаточную сформированность отдельных знаний и умений; выводы и обобщения аргументирует слабо, допускает в них ошибки.

- Допустил ошибки и неточности в использовании научной терминологии, определения понятий дал недостаточно четкие;

- Не использовал в качестве доказательства выводы и обобщения из наблюдений, фактов, опытов или допустил ошибки при их изложении;

- Испытывает затруднения в применении знаний, необходимых для решения задач различных типов, при объяснении конкретных явлений на основе теорий и законов, или в подтверждении конкретных примеров практического применения теорий;

- Отвечает неполно на вопросы преподавателя (упуская и основное), или воспроизводит содержание текста учебника, но недостаточно понимает отдельные положения, имеющие важное значение в этом тексте;

- Обнаруживает недостаточное понимание отдельных положений при воспроизведении текста учебника (записей, первоисточников) или отвечает неполно на вопросы учителя, допуская одну-две грубые ошибки.

Оценка "неудовлетворительно" ставится, если студент:

- не усвоил и не раскрыл основное содержание материала;

- не делает выводов и обобщений.

- не знает и не понимает значительную или основную часть программного материала в пределах поставленных вопросов;

- имеет слабо сформированные и неполные знания и не умеет применять их к решению конкретных вопросов и задач по образцу;

- при ответе (на один вопрос) допускает более двух грубых ошибок, которые не может исправить даже при помощи учителя.

Оценка письменных работ

Оценка "отлично" ставится, если студент:

- выполнил работу полностью, без ошибок и недочетов.

Оценка "хорошо" ставится, если студент:

- выполнил работу полностью, но допустил в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета или не более трех недочетов.

Оценка "удовлетворительно" ставится, если студент:

- правильно выполнил не менее половины работы или допустил не более двух грубых ошибок;
- допустил не более одной грубой и одной негрубой ошибки и одного недочета;
- допустил не более трех негрубых ошибок;
- одной негрубой ошибки и трех недочетов;
- при отсутствии ошибок, но при наличии четырех-пяти недочетов.

Оценка "неудовлетворительно" ставится, если обучающийся:
- или если правильно выполнил менее половины работы.

Оценка тестовых работ (по стобалльной системе)

«отлично» - 75-100 баллов;

«хорошо» - 70 -50 баллов;

«удовлетворительно» - 45 -30 баллов;

«неудовлетворительно» - 25 баллов и меньше баллов, либо студент работы не выполнил, либо не сдал на проверку на бумажном носителе.

8.3 ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ И (ИЛИ) ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ И НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

	Компетенции	Оценочные средства	
	ОК-1 - способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОК-2 - способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике

	ОК-3 - владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОК-4 - готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОК-5 - способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОК-6 - владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенци	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике

		и	
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОК-7 - владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОК-8 - способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОК-9 - способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике

	ОК-10 - способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОК-11 - готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОК-12 - способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-1 - способностью использовать понятийный аппарат философии,	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики

	теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-2 - способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-3 - владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-4 - владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике

	участников межкультурной коммуникации	3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-5 - владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-6 - владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-7 - способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике

	ОПК-8 - владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-9 - готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-10 - способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-11 - владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики

	обработки и управления информацией	2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-12 - способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-13 - способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-14 - владением основами современной информационной и библиографической культуры	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике

		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-15 - способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-16 - владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-17 - способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике

	ОПК-18 - способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-19 - владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ОПК-20 - способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-1 - владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики

	становления способности к межкультурной коммуникации	2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-2 - владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-3 - способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-4 - способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике

	конкретных методических задач практического характера	3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-5 - способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-6 - способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-7 - владением методикой предпереводческого анализа текста,	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики

	способствующей точному восприятию исходного высказывания	2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-8- владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-9 - владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-10 - способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике

		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-11 - способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-12 - способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-13 - владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике

	ПК-14 - владением этикой устного перевода	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-15 - владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-23 - способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-24 - способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики

		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-25 - владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-26 - владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике
		3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике
	ПК-27 - способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	1 этап формирования компетенции	Проведение собеседования по организации проведения практики
		2 этап формирования компетенции	Анализ материала, необходимого для выполнения отчета по практике

	собственного исследования	3 этап формирования компетенции	Защита отчета по практике

Схема

МЕТОДИЧЕСКОГО АНАЛИЗА УРОКА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Данная схема дает возможность проанализировать урок со всех сторон и составлена так, что учитель может воспользоваться теми из них, которые ему нужны для анализа конкретной стороны урока.

Задачи урока

- Какие практические задачи решались на уроке; насколько конкретно они сформулированы?
- Как решение практических задач способствовало реализации воспитательной, образовательной и развивающей целей на уроке; все ли возможности (материал, средства обучения, личностные характеристики детей и т. д.) использовались?
- В какой мере решение задач анализируемого урока активизировало познавательную речемыслительную деятельность самих учащихся?

Содержание

Что составляло содержание обучения на уроке:

- какой языковой и речевой материал отрабатывался; назовите его;
- какие навыки и умения развивались; перечислите их;
- формировались ли у учащихся рациональные приемы учения, обеспечивающие им и самостоятельную работу вне урока; какие это приемы?

Принципы

1 **Как осуществлялась на уроке коммуникативная направленность:**

- какие ситуации использовались; какие задания давались при этом;
- участвовали ли все учащиеся в общении (устная речь, чтение);
- благоприятный ли был психологический климат на уроке?

2) В чем конкретно проявлялся принцип дифференциации и интеграции:

- учитывалась ли на уроке специфика в обучении монологической и диалогической речи, чтения вслух и про себя, исходя из особенностей каждой формы.

3) Как учитывался родной язык при работе над учебным материалом?

Методы и средства

1 С помощью каких приемов и заданий осуществлялись ознакомление, тренировка, применение?

2 Какие компоненты УМК (основные средства обучения) использовались на уроке и с какой целью?

3 Какие вспомогательные средства применялись на уроке и насколько это было целесообразно?

4 Все ли возможности оснащения урока были использованы?

Аудирование

1 Использовалось ли аудирование как средство обучения?

2 Формировалось ли у учащихся умение понимать речь на слух? Если да, то проанализируйте:

- характер материала для аудирования;
- установки на слушание;
- применение опор;
- адекватность контроля понимания проверяемой деятельности, его массовость и экономичность по времени.

3 Использовались ли ТСО; какие и как?

4 Все ли возможности развития у учащихся понимания речи на слух нашли применение на уроке?

Говорение

1 Использовалось ли говорение как средство обучения (произношению, лексике, грамматике):

- какие приемы использовались для этого;
- с помощью каких заданий?

2 Формировалась ли у учащихся монологическая и (или) диалогическая речь?

3 Как стимулировалось речевое высказывание и участие в беседе?

4 Использовались ли опоры при обучении говорению?

Чтение

1 Использовалось ли чтение как средство обучения: где, для чего, с помощью каких приемов?

2 Велось ли обучение детей чтению и как:

- по ключевым словам;
- с использованием транскрипции;
- с использованием справочного аппарата;
- по догадке языковой и контекстуальной.

3 Формировалось ли на уроке умение чтения текста вслух и какие режимы работы при этом развивались?

4 Как осуществлялся контроль понимания читаемого?

Письмо

1 Обучались ли дети орфографии и какая помощь им оказывалась в усвоении орфографии английских слов?

2 Готовил ли учитель учащихся к выполнению письменных домашних заданий?

3 Был ли письменный контроль на уроке.

Схема анализа воспитательного или внеклассного мероприятия (для самоанализа)

1. Цель, задачи воспитательного мероприятия, обоснование формы проведения.
2. Соответствие данного мероприятия возрастным особенностям школьников, их интересам, уровню воспитанности и т.п.
3. Оформление и оборудование проводимого мероприятия.
4. Характеристика этапа подготовки и методы его проведения.
5. Анализ содержания и хода проведения мероприятия
6. Активность участия школьников.
7. Воспитательный эффект от мероприятия, достижение поставленных целей и задач.

8.4. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

8.4.1. Формы отчетности по практике

По результатам практики не позднее 10 дней после ее окончания студенты представляют руководителю практики письменный отчет вместе с другими отчетными документами.

Преддипломная практика:

1) отчет о прохождении практики;
2) дневник практики;
3) план индивидуальной работы в период практики;
4) характеристика с места прохождения практики, заверенная подписью и печатью руководителя базовой организации по практике.

8.4.2. Средства оценивания для промежуточной и текущей аттестации

Оценка знаний, умений, навыков обучающихся - по пятибалльной системе.

Критерии оценивания:

- Полнота знаний теоретического материала;
- Полнота знаний практического контролируемого материала, демонстрация умений и навыков решения типовых задач, выполнения типовых заданий/упражнений;
- Умение извлекать и использовать основную (важную) информацию из заданных теоретических, научных, справочных, энциклопедических источников;
- Умение собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников;
- Умение собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать практический материал для иллюстраций теоретических положений;
- Умение самостоятельно решать проблему/задачу на основе изученных методов, приемов, технологий;
- Умение ясно, четко, логично и грамотно излагать собственные размышления, делать умозаключения и выводы;
- Умение соблюдать заданную форму изложения (доклад, эссе, другое);
- Умение пользоваться ресурсами глобальной сети (интернет);
- Умение пользоваться нормативными документами;
- Умение создавать и применять документы, связанные с профессиональной деятельностью;
- Умение определять, формулировать проблему и находить пути ее решения;
- Умение анализировать современное состояние отрасли, науки и техники;
- Умение самостоятельно принимать решения на основе проведенных исследований; Умение и готовность к использованию основных (изученных) прикладных программных средств;
- Умение создавать содержательную презентацию выполненной работы;

Критерии оценки компетенций:

Сведения об уровне формирования компетенций по результатам прохождения практик студентами, оцениваются следующим образом:

«освоено в полном объеме» пишется, если обучающийся способен самостоятельно формировать цели решения поставленных задач профессиональной деятельности, способен самостоятельно создать систему оценки степени достижения поставленных целей, осуществить их оценку на разных этапах их достижения. Соответствует оценке **«отлично»** и характеризует повышенный уровень освоения профессиональных компетенций, высокий уровень теоретических и практических знаний, получение которых детерминировано осмысленным проектированием будущей профессиональной деятельности. Познавательная деятельность носит творческий самостоятельный характер, студент осознает цели и результаты своей деятельности. Сформирована направленность на саморазвитие, самоанализ, самосовершенствование и профессиональную рефлексию. Ярко выражена профессионально-психологическая установка на достижения и успех в профессиональной деятельности. Высоко развиты умения по организации деятельности, грамотной и рациональной работе с информацией, с различными техническими средствами. Действия направлены на решение задач эвристического типа, требующих творческого и самостоятельного подхода, оригинальных решений. У студента

сформирована положительная профессиональная направленность, ярко выражен профессиональный характер действий и устойчивая профессиональная мотивация;

«освоено в достаточном объеме» пишется, если обучающийся способен самостоятельно формировать цели решения поставленных задач профессиональной деятельности, способен самостоятельно создать систему оценки степени достижения поставленных целей и задач, однако, не имеет некоторых незначительных навыков, характеризующих сформированность данной компетенции. Соответствует оценке **«хорошо»** и среднему уровню сформированности профессиональных компетенций. Данный уровень характеризуется достаточными теоретическими и практическими знаниями, необходимыми для прохождения практики; не четко выраженной мотивацией к профессиональной деятельности; хорошими знаниями с небольшим количеством ошибок. Самостоятельная деятельность зависит от требований руководителя и преподавателя-методиста по практике и мотивирована необходимостью выполнения учебных заданий и получения хороших оценок. Студент осознает цели и результаты своей деятельности, однако направленность на саморазвитие, самоанализ и самосовершенствование полностью не сформирована; склонность к творческой самостоятельности и научно-исследовательской работе отсутствует. Действия направлены на решение задач диагностического типа, предусматривающих выбор оптимального решения из уже имеющихся вариантов, т. е. задач с коррекцией имеющегося алгоритма;

«освоено удовлетворительно» пишется, если обучающийся столкнувшись с заданием в области данной компетенции не достаточно оперативно может сориентироваться, принять правильное решение. Соответствует оценке **«удовлетворительно»** и соотносится с пороговым уровнем освоения профессиональных компетенций. Данный уровень характеризуется инертным и шаблонным характером познавательной деятельности; отсутствием профессиональной мотивации и ценностной профессионально-психологической установки к ней; посредственными знаниями с большим количеством ошибок. Выполняемые действия осознаны частично, целенаправленность их неустойчива. Не развито рефлексивное, логическое мышление, многое понимается интуитивно. Действия ограничиваются механическим решением шаблонных задач с отработанными решениями по алгоритму. Отсутствует устойчивая потребность быть конкурентоспособным специалистом на рынке труда.;

«не освоено» пишется, если обучающийся не способен выполнить поставленную задачу в рамках данной компетенции. Соответствует оценке **«неудовлетворительно»** и соотносится с уровнем освоения профессиональных компетенций ниже порогового. Данный уровень характеризуется отсутствием познавательной деятельности; отсутствием профессиональной мотивации и ценностной профессионально-психологической установки к ней; низкими знаниями с большим количеством ошибок. Выполняемые действия осознаны частично, целенаправленность их неустойчива. Не развито рефлексивное, логическое мышление, многое понимается интуитивно. Действия ограничиваются механическим решением шаблонных задач с отработанными решениями по алгоритму. Отсутствует устойчивая потребность быть конкурентоспособным специалистом на рынке труда .

Отчет по практике представляет собой свод практических знаний полученных непосредственно на объекте практики (в организации). Целью прохождения практики является самостоятельное, практическое исследование, приобретение на практике практических знаний и закрепление теоретического материала. Отчет по практике, как научно-исследовательскую работу можно классифицировать на ознакомительную или учебную, производственную, преддипломную.

Критерии оценки выполнения контрольной работы:

- соответствие предполагаемым ответам;
- правильное использование алгоритма выполнения действий (методики, технологии и т.д.);
- логика рассуждений;

- неординарность подхода к решению.

Параметры оценочного средства (пример)

Источник (...)	Полное библиографическое описание
Предел длительности контроля	20 мин
Предлагаемое количество задач из одного контролируемого раздела	1-3
Последовательность выборки задач из каждого раздела	случайная
Критерии оценки: - продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию; - продемонстрирована способность синтезировать новую информацию; - сделаны обоснованные выводы на основе интерпретации информации, разъяснения; - установлены причинно-следственные связи, выявлены закономерности;	Максимальное количество баллов - 5
«5» (отлично), если	Задание выполнено полностью
«4» (хорошо) , если	Задание выполнено с незначительными погрешностями
«3» (удовлетворительно), если	Обнаруживает знание и понимание большей части задания
«2» (неудовлетворительно), если	Обнаруживает недостаточный уровень знания, непонимание большей части задания

9. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

а) основная литература:

1. Михеева Н.Ф. Методика преподавания иностранных языков [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Михеева Н.Ф.— Электрон. текстовые данные.— М.: Российский университет дружбы народов, 2010.— 76 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/11443.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

2. Москалёва И.С. Интегративный подход к профессионально-педагогической подготовке учителя иностранного языка [Электронный ресурс]: монография/ Москалёва И.С.— Электрон. текстовые данные.— М.: Прометей, 2012.— 270 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/18573.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

б) дополнительная литература:

1. Актуальные проблемы лингвистики и методики преподавания иностранных языков [Электронный ресурс]: материалы международной научно-практической конференции (Омск, 29 марта 2013 г.)/ И.С. Абдулхаимова [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Омск: Омская юридическая академия, 2013.— 168 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/29819.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

2. Совершенствование преподавания иностранных языков в школе и в вузе. Выпуск 15 [Электронный ресурс]: сборник научно-методических трудов/ Т.Б. Агалакова [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Киров: Вятский государственный гуманитарный университет, 2010.— 115 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/5898.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

3. Языкова Н.В. Иностранные языки. Теория и методика обучения [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов педагогических вузов/ Языкова Н.В.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский городской педагогический

университет, 2011.— 268 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/26485.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

РЕСУРСЫ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

1. http://learnenglish.britishcouncil.org/en/ - материалы для изучающих английский язык
2. http://www.britishcouncil.org/ru/russia-english-online - онлайн-словарь
3. http://www.britishcouncil.org/ru/russia-science-cubed.htm - ресурсы для изучения английского языка
4. http://www.yanglish.ru/about_us.htm - ресурсы для изучения английского языка
5. http://at-english.ru/study.htm - изучение английского языка
6. http://english.prolingvo.info/beginner.php - английский для начинающих
7. http://www.study.ru/support/handbook/ - все для тех, кому нужен английский язык
8. http://www.englishforbusiness.ru - деловой английский
9. http://abc-english-grammar.com - грамматика английского языка

10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ПРАКТИКИ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)

В процессе организации преддипломной практики руководителями от выпускающей кафедры и руководителем от предприятия (организации) должны применяться современные образовательные и научно-производственные технологии.

1. *Мультимедийные технологии,* для чего ознакомительные лекции и инструктаж студентов во время практики проводятся в помещениях, оборудованных экраном, видеопроектором, персональными компьютерами. Это позволяет руководителям и специалистам предприятия (организации) экономить время, затрачиваемое на изложение необходимого материала и увеличить его объем.
2. *Дистанционная форма* консультаций во время прохождения конкретных этапов учебной практики и подготовки отчета.
3. *Компьютерные технологии и программные продукты,* необходимые для сбора и систематизации технико-экономической и финансовой информации, разработки планов, проведения требуемых программой практики расчетов и т.д.

11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

При прохождении преддипломной практики студент полностью обеспечен учебной и научной литературой, и необходимыми учебно-методическими материалами, имеют возможность пользоваться услугами электронной библиотеками IPRbooks. Преддипломная практика осуществляется на основе договоров о базах практики между институтом и организациями. Согласно договору принимающая на преддипломную практику студентов организация (учреждение, предприятие) предоставляет студентам места практики с соответствующим направленности профессиональной подготовки уровнем материально-технического оснащения.

Для проведения практики необходима следующая материально-техническая база:

- переносной комплект мультимедийного оборудования,; экран.

-рабочие места ,оборудованные ПК с выходом в Интернет; лингафонное оборудование;

- учебно-методическая литература. Тематические стенды.